

基于汉语史“而”类连接词的语义图研究

闫梦月 薛宏武

(重庆师范大学 文学院,重庆 401331)

摘要:本文在“连接”范畴相关语义图研究基础上,基于汉语史“而”类连接词表并列、追加、对比、承接、让步、转折等14种语义的用例,构拟了一个关联模式修正的“连接”范畴概念空间,绘制了7个代表性“而”类连接词的语义图。发现“而”类连接词的词形复杂度与其表义的多样性呈反比关系。

关键词:汉语史;“而”类连接词;“连接”范畴概念空间;语义图

中图分类号:H17

文献标识码:A

文章编号:1673-0429(2021)04-0098-12

doi:10.19742/j.cnki.50-1164/C.210410

已有研究认为,古今文献中记作“而”(爾)字的语言成分,可以是名词、代词、连词、动词、句末助词或构词语素,其中连词“而”主要连接谓词语或句子,与连接名词语的连词“与”“及”“和”等相对。连词“而”的基本功能是连接陈述性成分,其派生词有“然而”“已而”“而且”等,其连接的句法格式有“N而V”“V而V之”等(马建忠 1898^[1]、杨树达 1928^[2]、王力 1980^[3]、何乐士等 1985^[4]、蓝鹰 1990^[5]、董莲池 1990^[6]、薛凤生 1991^[7]、陈宝勤 1994^[8]、朱峻之 2001^[9]、吴云芳 2005^[10]、杨荣祥 2008^[11]、刘红妮 2008^[12]、李小军 2009^[13]、宋洪民 2009^[14]、李艳华 2009^[15]、傅书灵 2010^[16]、吴春生与马贝加 2014^[17]、蔡英杰 2019^[18])。

连词“而”可以连接并列、连谓、状中结构或句子,其派生词及合用形式可以连接句子,本文将上述所有这些源于连词“而”且具有连接功能的语法形式统称为“而”类连接词,认为它们是一种具有同源和语义演变关系的多功能语素。本文基于对古今汉语中“而”类连接词各类用法的考察,发现其在语境因素的促发下共衍生出了15种语义:并列(conjunctive)、追加(additive)、对比(contrastive)、转折(adversative)、承接(consecutive)、递进(progressive)、让步(concessive)、假设条件(hypothetical condition)、结果(result)、目的(purpose)、重复(again)、修正(correction)、任意选择(random disjunction)、极性选择(polar disjunction)。根据语义图理论,表示以上语义的“而”类连接词应该能用同一个“连接”范畴概念空间进行分析和解释,并且其中每个派生形式的语义应当覆盖空间中毗邻的区域。本文拟在相关语义图研究的基础上(Haspelmath 2003^[19]/2004^[20]、Malchukov 2004^[21]、王慧萍与潘秋平 2011^[22]、王娅玮与吴福祥 2017^[23]),基于汉语史“而”类连接词的用法,构拟一个关联方式修正的“连接”范畴概念空间,绘制若干个“而”类连接词的语义图。

收稿日期:2021-03-10

作者简介:闫梦月(1979—),女,博士,重庆师范大学文学院讲师,研究方向:汉语语法学。

薛宏武(1970—),男,博士,重庆师范大学文学院教授,研究方向:汉语语法学。

一、“而”类连接词的语义与用法

在古今汉语中,“而”类连接词能够表示的语义如下:

(一) 并列(conjunctive)

并列,是指语素前后连接项在句法和语义上都完全平等的一种连接义,并列连接词的前后项位置一般可以颠倒,相当于逻辑语义上的合取关系。本文“并列”概念,分别对应于 Haspelmath(2003/2004)的动词并列(V-conjunction)和名词并列(N-conjunction),王慧萍、潘秋平(2011)的名词并列(N-conjunction),王娅玮、吴福祥(2017)的“平列”(conjunctive)。汉语史上表示并列的“而”类连接词有“而”“而又”等,例如:

(1)而:a.高祖为人,隆准而龙颜。(《史记·高祖本纪》)

b.夫达也者,质直而好义,察言而观色,虑以下人。(《论语·颜渊》)

c.目逆而送之曰:“美而艳”。(《左传·桓公元年》)

(2)而又:民无内忧,而又无外惧,国焉用城?(《左传·昭公二十三年》)

例(1)连词“而”的前后项词语的句法、语义地位都完全平等,(1)abc的并列项分别为名词语、动词语和形容词。例(2)“而又”的前后项“无内忧”和“无外惧”的句法、语义地位也完全平等。

(二) 追加(additive)

追加,是指在前项上追加、补充后项信息的一种连接义。追加与并列关系的前后项句法地位都是平等的,但追加的语义重心通常在前项,后项只是个追补性成分,因此,前后项的语义地位不平等,语序上不能颠倒。现有语义图研究对并列和追加的分合大致持三类观点:一、完全合并,认为追加包括并列(Malchukov 2004^[21]);二、以前后项的句法范畴区分并列和追加,认为“名词连接”(N-conjunction,即并列)和“追加”(additive)是两种语义(王慧萍、潘秋平 2011^[22]);三、并列和追加是语义概念而非句法范畴的区分,认为这两种语义都能连接名词语和谓词语(Haspelmath 2003^[19]/2004^[20],王娅玮、吴福祥 2017^[23])。本文认同第三类观点,以并列连词“而”为例,其前后项可以分别为名词语、动词语或形容词,如(1)abc,说明并列与其连接项的句法范畴无关。下文表示追加的连词“而”“而亦”“而且”也既能连接谓词语,如(3)a(5)a(7)ab,也能连接名词语,如(3)b(5)b。在概念空间中,并列和追加是两个毗邻而不同的节点。汉语史上表示追加的“而”类连接词有“而”“而又”“而亦”“而复”“而且”等,例如:

(3)而:a.学而时习之。(《论语·学而》)

b.清声而使体,秀外而惠中。(韩愈《送李愿归盘谷序》)

(4)而又:匹夫而有天下者,德必若舜禹,而又有天子荐之者。(《孟子·万章上》)

(5)而亦:a.其说甚尔,其灾甚惨。可怪也,而亦可畏也。(《荀子·天论》)

b.此上天之理,而亦太古之道,天子之所宜法以为制,大夫之所当循以为行也。(董仲舒《举贤良对策·天人三策》)

(6)而复:如耆闾崛山,山胜余山,显此法胜,此山独胜,高而复显,出过二乘,自在巍巍,功德满故。(《敦煌变文》)

(7)而且:a.则必有仁义圣良之名,而且有富厚丘上之积矣。(《荀子·富国》)

b.行者道:“这法儿真是妙而且灵!”(《西游记》)

c.她们每次去,都是由杨尚昆的女儿牛牛带着,而且一般都是晚上去,而且几乎没有在此遇到过其他游泳的人。

d.她们每次去,几乎没有在此遇到过其他游泳的人,而且一般都是晚上去,而且都是由杨尚昆的女

几牛牛带着。

姚双云(2017)^[24]认为(7)c的“而且”表示“信息上的追补”,即本文的追加。(7)c的语义重心在第一项“由杨尚昆的女儿牛牛带着”,后两项“一般都是晚上去”“几乎没有在此遇到过其他游泳的人”是追补信息,因此语序上颠倒的(7)d,与原句意不符。

(三) 递进(progressive)

递进,是指后项语义在前项基础上更进一步的连接义。递进、并列、追加的前后项句法地位都是平等的,但递进的语义重心在后项,与语义重心在前的追加相反。表递进的连接词有“而”“而又”“而亦”“而复”“而且”“而况”“进而”,例如:

(8)而:兔不可复得而身为宋国笑。(《韩非子·五蠹》)

(9)而又:女无谓我老耄而舍我,而又谤我。(《国语·楚语上》,苏振华 2006 例^[25])

(10)而亦:气不沈滞,而亦不散越。(《国语·周语下》苏振华 2006 例^[25])

(11)而复:既不受矣,而复缓师,秦将生心。(《左传·文公七年》)

(12)而且:子不失富贵,而且有令名,与为不义杀身,孰得?(《东周列国志》)

(13)而况:他人尚相勉,而况我与君?(《白氏长庆集·赠内》陈宝勤 1994 例^[8])

(14)进而:这种有着弯曲的表面的屋顶,能够把一般由横梁承受的巨大压力,沿着拱形顶面,扩散传送到四壁,进而传到地下。(汪济生《建筑师会议》)

(四) 对比(contrastive)

对比,是指前后项语义相反或对立的一种连接义。表对比的连接词有“而”“而又”“而是”“忽而…忽而”“时而…时而”,例如:

(15)而:a.道在迩而求诸远,事在易而求诸难。(《孟子·离娄上》)

b.天下一致而百虑,同归而殊途。(《史记·自序》)

(16)而又:a.玄素谕之水火,水火然人而又生人,在于能用与不能耳。(《抱朴子》)

b.地理学的发展过程,是一个不断分化而又不断综合的进化过程。(CCL 语料库)

(17)忽而…忽而:这相面的言语不定,忽而大祸,忽而发财,忽而又有功名,我看这人也无基本事。(《乾隆南巡记》)

(18)时而…时而:每一篇文章,再不能从头至尾读完,只读到半篇上,他自己就和鬼说起话来。时而蹙眉,时而喜笑,进而长叹愤怒,一刻之中,便有许多变态。(《绿野仙踪》第五十五回)

对比义连词“而”的前后项可以是谓词语,如(15)a(16)ab(18),也可以是名词语,如(15)b的“百虑”“殊途”。

(五) 转折(adversative)

转折,是指前后项语义不相容或有冲突的一种连接义。Malchukov(2004)^[21]将转折义细分为四种:推论对立(contradicting evaluation)、不相容(incompatibility)、反预期(counter-expectative)、限制(restrictive)。“推论对立”是指前后项的推论相对立的转折,“不相容”是前后项本身语义对立的转折,“反预期”是后项事实否定前项预期的转折,“限制”是后项事实阻碍前项事件发生的转折。本文只发现“而”类词不相容、反预期和限制的用例,未发现表推论对立的用例。表转折的连接词有“而”“而乃”“而又”“而竟”“而反”“反而”“而顾”“而独”“而亦”“而却”“然而”等(《马氏文通》认为“而”“而乃”“然而”属于“转折连字”,表“上下截两相背戾”),例如:

A. 不相容类

(19)而:有复于王者曰:“吾力足以举百钧,而不足以举一羽;明足以察秋毫之末,而不见舆薪,则王许之乎?”(《孟子·梁惠王上》王姬玮、吴福祥 2017 例^[23])

B. 反预期类

(20) 而:其为人也孝弟,而好犯上者鲜矣。(《论语·学而》)

(21) 而乃:而王不先越而乃务齐,不亦谬乎!”(《史记·伍子胥列传》)

(22) 而又:盖见险者贵于能止,而又不可终于止。(《周易本义》)

(23) 而竟:穰侯,舅也,功莫大焉,而竟逐之。(《史记·魏世家》)

(24) 而反:是气也,而反动其心。(《孟子·公孙丑上》)

(25) 反而:贤圣之后,反而孽民,是以贼其身,岂能独哉?(《吕氏春秋》)

(26) 而顾:不能督责,而顾以其身劳于天下之民若尧禹然,故谓之桎梏也。(《史记·李斯列传》)

(27) 而独:人亦孰不欲富贵,而独于富贵之中,有私龙断焉。(《孟子·公孙丑下》)

(28) 而亦:经宿,乃为虫鸟盗食,皮壳在地,而亦不伤肌体。(《北史·冯亮传》)

C. 限制类

(29) 然而:无极对曰:“臣岂不欲吴?然而前知其为人之异也。”(《左传·昭公十五年》)

(六) 让步 (concessive)

让步,是指在前项现实性条件下,总能得到反预期的后项现实性结果的一种连接义,传统语法称这类句子为“容认句”,表让步的连接词有“而且”等,例如:

(30) 而且:恨曰:“太子真忍心哉!其父而且欲弑之,况他人乎?”(《东周列国志》李永春、刘单单、姜莉丽 2015 例^[26])

(七) 假设条件 (hypothetical condition)

假设条件,是指在前项的某一非现实性条件下,能够推导出后项结果的一种连接义。表假设条件的连接词有“而或”“忽而”,例如:

(31) 而或:a. 自今日既盟之后,郑国而不唯晋命是听,而或有异志者,有如此盟。(《左传·襄公九年》)

b. 聪明晓事者,智也而或不贤,便是稟赋中欠了清和温恭之德。(《朱子语类》)

(32) 忽而:忽尔死相当,愿勿生遗弃。(《敦煌变文》吴福祥先生 1996 例^[27])

(八) 承接 (consecutive)

承接,是指前后项有时间或事理上的先后关系的连接义。表承接的连接词有“而”“既而”“俄而”“而后”“已而”“继而”“而又”“而复”“从而”“然而”“而乃”(陈宝勤 1994 描述了“既而”“俄而”“而后”表承接的用法),例如:

(33) 而:a. 崔杼有宠于惠公,高、国畏其逼也,公卒而逐之,奔卫。(《左传·宣公十年》)

b. 盛德之士,君不得而臣,父不得而子。(《孟子·万章上》)

(34) 既而:楚人弗禁,既而悔之。(《风俗通义》)

(35) 俄而:其次曰始无有,既而有生,生俄而死。(《庄子·杂篇·庚桑楚》)

(36) 而后:三进及溜而后视之。(《左传·宣公二年》)

(37) 已而:初,母梦青龙自怀而出,并见两天人手执香炉来至其所,已而有娠,遂产弘景。(《梁书·陶弘景传》)

(38) 继而:始不介意,继而成精,降龙伏虎,自削死籍。(《西游记》)

(39) 而又:焚之,而又战,吴师败。(《左传·定公五年》)

(40) 而复:终而复始,日月是也。死而复生,四时是也。(《孙子·势篇第五》)

(41) 从而:伤其本,枝从而亡。(《礼记·哀公问》李小军 2009 例^[13])

(42) 然而:士大夫务节死制,然而兵劲,百吏畏法循绳,然后过常不乱。(《荀子·王霸》王姬玮、吴

福祥 2017 例^[23])

(43)而乃:天下安宁,政教和平,百姓肃睦,上下相亲,而乃始立气矜,奋勇力,则必不免于有司之法矣。(《淮南子·汜论训》)

上古的“得而V”式也表承接,前一动词“得”逐渐虚化,结构的语义重心落在后一动词V上,如例(33)b。

(九)结果(result)

结果,是指前项为因,后项为果且前后项事件均为已然事实的一种连接义(王慧萍、潘秋平 2011^[22])。表结果的连接词有“而”“因而”“从而”“故而”“而后”,例如:

(44)而:渊深而鱼生之,山深而兽往之,人富而仁义附焉。(《史记·货殖列传》)

(45)因而:a.(骊戎之山)其阴多金,其阳多玉,始皇贪其美名,因而葬焉。(《水经注·渭水三》)

b.非是我等要去寻他,那厮倒来吹毛求疵,因而正好乘势去拿那厮。(《水浒传》)

(46)从而:先王坟籍,扫地皆尽。本既先亡,从而颠覆。(《隋书·列传第十四》李小军 2009 例^[13])

(47)故而:因素来仰慕五枚手段功夫,拜在门下,名虽徒弟,那五枚见他不惜钱财,十二分孝敬,故而亦另眼相待,为师友,情投意合,交结胜常。(《乾隆南巡记(上)》)

(48)而后:知止而后有定。定而后能静,静而后能安,安而后能虑,虑而后能得。(《礼记·大学》)

(十)目的(purpose)

目的,是指前项以后项为目的的一种连接义,目的义连接词有“而”“从而”,例如:

(49)而:胜如卵,余翼而长之。(《左传·哀公十六年》)

(50)从而:今所以要于圣贤语上精加考究,从而分别轻重,辨明是非,见得粲然有伦,是非不乱,方是所谓“文理密察”是也。(《朱子语类》李小军 2009 例^[13])

(十一)任意选择(random-disjunction)

任意选择,是指可以在两个或多个选项中进行选择的一种连接义,属于逻辑上的析取关系(任意选择和极性选择的相关界定与区分具体见王娅玮、吴福祥 2017)。表任意选择的连接词有“而”“而或”等,例如:

(51)而:a.为仁由己,而由人哉?(《论语·颜渊》)

b.我于过去而有生耶?而无生耶?而不分别过去之际。(《东晋译经》)

(52)而或:非不可行也,行之而或遁之,或乘之,德不永而弊且长也。(《宋论》)

宋金兰(1996)^[28]认为上古汉藏语的选择问句有两种类型:“A-part, B-part”和“A-conj-B”(“A-part, B-part”是由两个带句末语气词(particle)的是非问句并列而成的选择问句式,“A-conj-B”是以并列连词连接选项的选择问句式),例(51)ab 都是选择问句,a 是以并列连词连接选项的选择问句,即宋所谓的“A-conj-B”选择问,b 是兼用并列连词和句末语气词的选择问句,是“A-part, B-part”和“A-conj-B”的综合式。除“而”类词外,并列连词“共”“与”“和”也可用于连接选择问,王娅玮、吴福祥(2017)称之为“平行连词”^[23],例如:

(53)湖海江河浅共深?(《西游记》)

(十二)极性选择(polar-disjunction)

极性选择,是指只能在前后项的语义两极中选择一项的连接义,是析取关系的另一种语言形式。表极性选择的连接词有“而”,例如:

(54)而:凡天下强国,非秦而楚,非楚而秦,两国相争,其势不两立。(《史记·张仪列传》)

另一种表交替义(alternative)的合用形式“忽而…忽而…”“时而…时而…”,表示两个或多个性质相反、相对的连接项相继出现并循环往复的连接义(“交替”的界定见李艳华 2009),这类用法是极性选

择义在时间维度上的延伸。例如：

(55)忽而…忽而：但见他听着，忽而摇头，忽而点头，忽而抬头，忽而低头，那心里大约是惊一番，喜一番，感一番，痛一番，直等他把话听完了，才透过这口气来。（《儿女英雄传》李艳华 2009^[15]）

(56)时而…时而：艾道爷掌剑护住东西两面，不叫僧人越过界线与胜爷等交手，艾道爷犹旋风一般，时而东面，时而西面，僧人有向前进者，辄被艾道爷的宝刃削折兵刃，于是众僧不敢前进。（《三侠剑·第六回》刘红妮 2008^[12]）

（十三）重复（again）

重复，是指在前项上重复追加同形后项的一种连接义，是一种特殊的追加关系。表重复的连接词有“而又”，例如：

(57)而又：又有光辉之盛，信实而不妄，吉而又吉也。（《周易》）

（十四）修正（correction）

修正，是指以一个连接项替代、修正另一连接项的连接义，表修正的连接词有“而”“不是…而是”，例如：

(58)而：a. 匪寇婚媾，知其非寇而实亲也。（《周易》）

b. 侨闻君子长国家者，非无贿之患，而无令名之难。（《左传·襄公二十四年》）

(59)而是：这当然不是一种理想的模式，而是迫不得已的唯一选择，否则，我们会丧失掉民族长远的发展能力和条件。（语料库在线）

上古还有一类反问句“非 A 而 B？”，例如：

(60)非…而…？：主晋祀者，非君而谁？（《左传·僖公二十四年》）

这类反问句意在肯定、强调的是前项，后项的疑问代词只是个虚设的选项，意为“不是 A，又能是谁（什么）呢？”，其来源应该是修正义的“非…而”句。

二、“连接”范畴概念空间与“而”类词语义图

（一）“而”类连接词的语义分布

基于上述汉语史用例，“而”类连接词的语义分布见表 1。

表 1 “而”类词语义分布矩阵

	并列	追加	重复	对比	转折	让步	假设 条件	任意 选择	修正	极性 选择	递进	承接	结果	目的
而	+	+		+	+			+	+	+	+	+	+	+
而又	+	+	+	+	+						+	+		
而亦		+			+						+			
而复		+									+	+		
进而											+			
而且		+				+					+			
而况											+			
已而													+	
既而													+	
继而													+	
俄而													+	

	并列	追加	重复	对比	转折	让步	假设 条件	任意 选择	修正	极性 选择	递进	承接	结果	目的
而后												+	+	
因而													+	
故而													+	
然而					+	+						+		
反而/而反					+									
而顾					+									
而竟					+									
而乃					+							+		
而独					+									
因而													+	
从而												+	+	+
故而													+	
而或							+	+						
忽而							+							
忽而…忽而				+						+				
时而…时而				+						+				
不是…而是									+					

(二)“而”类词语义关联模式与“连接”范畴概念空间

根据表1中“而”类词的语义分布和相关语义图、语法化研究,相关语义节点的具体关联模式如下:

1. 并列——追加——递进

参照王慧萍、潘秋平(2011)^[22]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及表1中“而”“而又”可兼表并列、追加、递进三种语义,“而亦”“而复”兼表追加、递进两种语义的事实,可构拟“并列——追加——递进”的语义关联。

2. 追加——对比——转折

参照 Malchukov(2004)^[21]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究以及“而又”兼表追加、对比、转折,“而”“而亦”兼表追加、转折的事实,可构拟“追加——对比——转折”的语义关联。

3. 对比——修正

参照 Malchukov(2004)^[21]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“而”兼表对比和修正的事实,可构拟“对比——修正”的语义关联。

4. 重复——追加

参照王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“而又”可兼表重复和追加义的事实,可构拟“重复——追加”关联。

5. 转折——承接——结果——目的

参照 Malchukov(2004)^[21]王慧萍、潘秋平(2011)^[22]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“而”兼表转折、承接、结果、目的义,“而又”“然而”“而乃”兼表转折和承接义的事实,“而后”“从而”兼表承接和结果,“从而”兼表结果和目的,可构拟“转折——承接——结果——目的”的语义关联。需要指出的一点是, Malchukov(2004)^[21]王慧萍、潘秋平(2011)^[22]的概念空间都在“转折”和“承接”间设置了“出乎意料”(mirative)节点,本文认为“出乎意料”即上文的“B. 反预期类”的转折义,因此将其合并入转折节点。此外,李小军(2009)^[13]构拟的“从而”“因而”所接句式语义的连续统“静态因果句(因

而)——因果连贯句(因而、从而)——目的因果句(从而、因而)——单纯目的句(从而)”,也可辅证“结果”与“目的”义间的直接语义关联。在汉语之外,范丽君(2017)曾基于景颇语、傈僳语、拉祜语的材料指出,藏缅语目的复句的关联标记可兼做因果复句(即本文的结果义复句)关联标记,也证明“结果”与“目的”义间的紧密联系是普遍存在的。

6. 转折——让步——递进

参照 Malchukov(2004)^[21]王慧萍、潘秋平(2011)^[22]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“然而”兼表转折、让步、递进义,可构拟“转折——让步——递进”关联。国内外学界认为,转折和让步是两个紧密联系的语义范畴,因为让步句的前后项间总有一种反预期或不相容的关系,即与转折义相通(Lakoff 1971^[29],König 1986^[30],李思明 1996^[31],邢福义 2003^[32],Malchukov 2004^[21])。本文认为,让步的基本语义特征有两个:条件性和反预期性。条件性是指,让步是一种条件关系,总是反映某一前项条件与其后项结果间的语义关系;反预期性是指,让步的后项结果总是与其前项条件的预期相反。如上文一(五)所述,反预期和不相容都是转折范畴的语义次类,因此,含有反预期性的让步义必然与转折义紧密相关。

7. 对比——极性选择

参照王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“而”“忽而…忽而”“时而…时而”兼表对比和极性选择义,可构拟“对比——极性选择”关联。

8. 并列——任意选择——假设条件

参照王慧萍、潘秋平(2011)^[22]王娅玮、吴福祥(2017)^[23]的相关研究及“而”兼表并列、任意选择,“而或”兼表任意选择和假设条件,可构拟“并列——任意选择——假设条件”关联。本文的“并列”对应于王慧萍、潘秋平(2011)^[22]概念空间中的“名词连接”(N-conjunction)节点,“任意选择”对应其“选择”(disjunction)节点,“假设条件”对应其“条件”(conditional)节点。

根据“而”类连接词的各种语义及其关联模式,本文构拟的“连接”范畴概念空间如下:

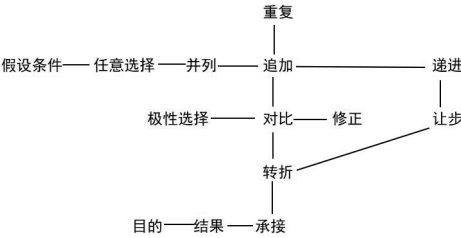


图1 “连接”范畴概念空间

(三)几个代表性“而”类词的语义图

在图1 概念空间的基础上,我们绘制了7个代表性“而”类连接词的语义图:

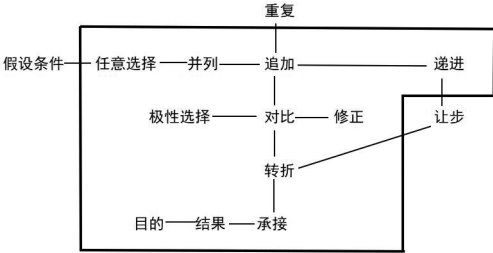


图2 “而”的语义图

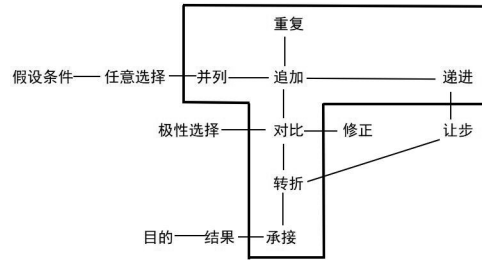


图3 “而又”的语义图

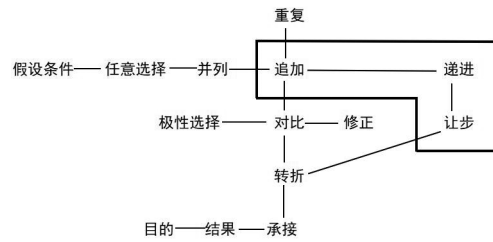


图4 “而且”的语义图

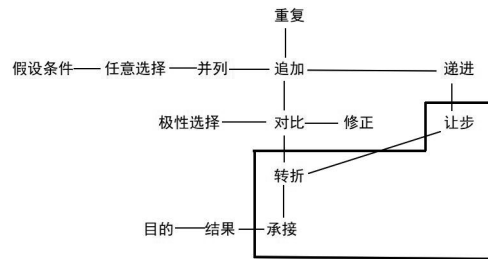


图5 “然而”的语义图

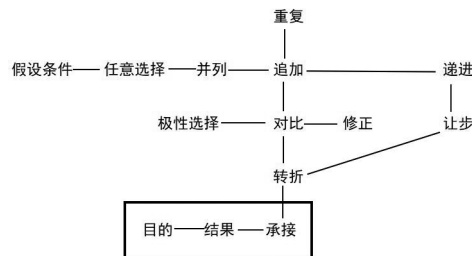


图6 “从而”的语义图

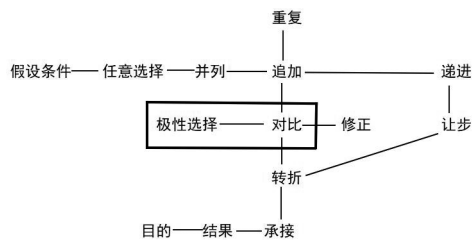


图7 “忽而…忽而”的语义图

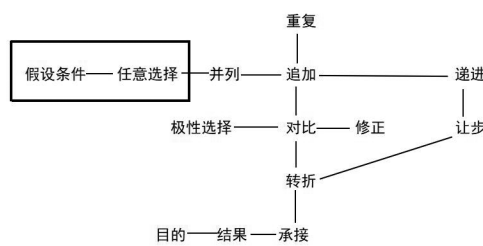


图8 “而或”的语义图

(四)“而”词形复杂度与多义性的反比关系

表2 “而”类连接词形式与语义数量

	词形	语义数量
单音节	而	9
	而又	7
双音节	从而	3
	而亦	3
	而复	3
	而且	3
	然而	3
	而后	2
	而乃	2
	而或	2
	而况	1
	已而	1
	既而	1
	继而	1
	俄而	1
	因而	1
	故而	1
	反而	1
	而反	1
	而顾	1
	而竟	1
	忽而	1
	而独	1
	因而	1
	故而	1
	进而	1
合用式	忽而…忽而	2
	时而…时而	2
	不是…而是	1

从表2看,“而”类词的词形复杂度与其表示的语义数量总体呈反比:词形最简单的“而”语义最丰富,共有9种;词形相对复杂的双音节词“而且”等的语义数量次之,有1—7种;形式最复杂的合用式,语义数量更少,多数在1—2种。这应该是多功能语素“而”语义演变过程中,语义向某一方向衍生并以特定形式固化的结果。徐朝红先生(2017)^[33]指出,在让步条件连词到让步连词的演变的过程中,其形态有复杂化趋势,与其语义的多样性、句法的多功能性成反比。事实上,多功能语素的多义化与其特定语义形式的单一化,不仅见于汉语的语素“而”或让步、让步条件连词,其他语言多功能语素的演变也有类似现象。Kortmann(1997)^[34]基于对欧洲49种语言的考察,提出了副词性从属连词(adverbial subordinator)形态复杂度与其标记从句关系间的负相关假设(Inverse Relation Hypothesis),该假设又建

立在副词性从属连词词形最小化与其语义、功能最大化之间存在某种平衡关系的假设上。本文认为,这种存在于不同语言(汉语和多种欧洲语言)、不同类语素(“而”类连接词和副词性从属连词)间的平行现象,应该是多功能语素“形式—语义”演变的普遍规律,在对具体语言的特定语素进行语义图研究时,应考虑该规律对语义演变的制约作用。

[参 考 文 献]

- [1] 马建忠. 马氏文通[M]. 北京:商务印书馆, 1898/2010.
- [2] 杨树达. 词诠[M]. 上海:上海古籍出版社, 1928/2006.
- [3] 王力. 汉语史稿[M]. 北京:中华书局, 1980/2001.
- [4] 何乐士,等. 古代汉语虚词通释[M]. 北京:北京出版社, 1985.
- [5] 蓝鹰. 从少数民族语言看“而”的虚化演变[J]. 古汉语研究, 1990(1).
- [6] 董莲池. 假设分句主谓之间“而”字新探[J]. 古汉语研究, 1990(2).
- [7] 薛凤生. 试论连词“而”的语意与语法功能[J]. 语言研究, 1991(1).
- [8] 陈宝勤. 试论“而后”“而已”“而且”“既而”“俄而”“然而”[J]. 古汉语研究, 1994(3).
- [9] 朱峻之. 关于“X而X之”结构体的探究[J]. 广西民族学院学报(哲学社会科学版), 2001(5).
- [10] 吴云芳. “和”“与”“并”“而”连接谓词性成分的区别[J]. 语文研究, 2005(1).
- [11] 杨荣祥. 论“名而动”结构的来源及其语法性质[J]. 中国语文, 2008(3).
- [12] 刘红妮. “时而”的词汇化和特异性[J]. 励耘学刊(语言卷), 2008(1).
- [13] 李小军. “从而”“因而”的功能差异及其历时解释[J]. 汉语学习, 2009(1).
- [14] 宋洪民. 也谈“名而动”结构[J]. 中国语文, 2009(2).
- [15] 李艳华. 瞬时交替义“忽而A,忽而B”格式分析[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2009(4).
- [16] 傅书灵. 关于古汉语“名而动”的一点思考[J]. 中国语文, 2010(5).
- [17] 吴春生,马贝加. “名而动”结构补说[J]. 中国语文, 2014(2).
- [18] 蔡英杰. 古汉语“名而动”结构的再认识[J]. 古汉语研究, 2019(3).
- [19] Haspelmath, M. The geometry of grammatical meaning: Semantic maps and cross linguistic comparison[A]. In M. Tomasello (ed.) *The New Psychology of language*[C]. Vol. 2. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum. 211-242, 2003.
- [20] Haspelmath, M. Coordinating constructions: An overview[A]. In M. Haspelmath (ed.) *Coordinating Constructions*[C]. Amsterdam: John Benjamins. 3-39, 2004.
- [21] Malchukov, A. Towards a Semantic Typology of Adversative and Contrast Marking[J]. *Journal of Semantics*, 21(2), 2004.
- [22] 王慧萍,潘秋平. 从语义地图谈“然后”[M]//吴福祥,张谊生. 语法化与语法研究(五), 北京:商务印书馆, 2011.
- [23] 王娅玮,吴福祥. 基于汉语史的与连接范畴相关的概念空间[J]. 当代语言学, 2017(4).
- [24] 姚双云. 由“语义镜像法”看“而且”的并列用法[J]. 汉语学报, 2017(3).
- [25] 苏振华. 《国语》递进复句及其关系词[J]. 哈尔滨学院学报, 2006(9).
- [26] 李永春,刘单单,姜莉丽. 双音节连词“而且”使用情况历史考察[J]. 牡丹江大学学报, 2015(11).
- [27] 吴福祥. 敦煌变文语法研究[M]. 长沙:岳麓书社, 1996.
- [28] 宋金兰. 汉藏语选择问句的历史演变及类型分布[J]. 民族语文, 1996(1).
- [29] Lakoff, Robin. If's, and's and but's about conjunction[A]. In Charles J. Fillmore and D. Terrence Langendoen, eds., *Studies in Linguistic Semantics*[C]. New York: Holt, Rinehart and Winston. Pp. 115-50, 1971.
- [30] König, E. Conditionals, concessive conditionals and concessives: Areas of contrast, overlap and neutralization[A]. In Elizabeth C. Traugott, Alice ter Meulen, Judy S. Reilly, and Charles A. Ferguson, eds., *On Conditionals*[C]. Cambridge: Cambridge University Press. Pp. 229-46, 1986.

- [31] 李思明. 《朱子语类》的让步复句[J]. 安庆师院社会科学学报, 1996(1).
- [32] 邢福义. 汉语复句研究[M]. 北京:商务印书馆, 2003.
- [33] 徐朝红. 让步条件连词到让步连词的语义演变[J]. 语言科学, 2017(5).
- [34] Kortmann, B. *Adverbial Subordination: A Typology and History of Adverbial Subordinators Based on European Languages* [M]. Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 1997.

The Semantic Maps of Connectives “er” in the History of Chinese

Yan Mengyue Xue Hongwu

(College of Arts, Chongqing Normal University, Chongqing 401331, China)

Abstract: Basing on the study of semantic maps of “connectives” and the usages of connectives “er” in Chinese which express conjunctive, additive, contrastive, consecutive, concessive and adversative etc, this paper constructs a “connective” conceptual space which has more semantic functions and a revised semantic linking pattern. It draws the semantic maps of 8 representative connectives. It is found that the complexity of the morphology of connectives “er” is inverse related to the polysemy of them.

Keywords: the history of Chinese; connectives “er”; “connective” conceptual space; semantic maps

[责任编辑:陈忻]